

Manual de Instrucciones ErgoPack 600 **E**



¡La operación de esta máquina se permite solamente si las instrucciones de funcionamiento se han leído y se han comprendido cuidadosamente antes de uso!

Declaración de conformidad

**Declaraciónm europea de conformidad
siguiendo la directivae 98/37/EU, Anexo II A**

Nosotros,

Firma ErgoPack Deutschland GmbH
Holzbrückleweg 9a
89420 Höchstädt

Declaramos a continuación que la máquina "ErgoPack 600 E", al cual se refiere esta declaración es conforme a los requisitos de salud y seguridad marcados por las directivas de la UE gracias a la concepción y tipo de diseño que se ha situado en el mercado.

Este declaración pierde su validez si se realiza cualquier cambio a la máquina sin nuestra conformidad.

Directivas de la UE:

EU- Directiva de máquinas (98/37/EU)
EG-Directiva de bajo voltaje (73/23/EWU)
EG-Linea de compatibilidad electromagnética
(89/336/EEC) en la versión 93/31/EEC

Estandares aplicados

EN292-1 & 2, EN294, EN349, EN418,
EN60204-1, EN50081-2, EN50082-2
EN55014-2:1997+A1:2001
IEC CISPR 14-2:1997+A1:2001
DIN EN 55014-2:2002-08
EN 61000-4-3:2002-04+A1:2002-10

Höchstädt, 31st. March 2005

Andreas Kimmerle
CEO

Lista de contenidos

	Pag.
1 Datos técnicos	4
2 General	6
2.1 Notas de protección del entorno	7
3 Reglas de seguridad	8
3.1 Reglas de seguridad para cargador y baterías	10
4 Descripción	11
4.1 Construcción	11
4.2 Panel de operaciones	12
4.3 Displays del cargador	13
5 Comisión	14
5.1 Cargador de baterías	14
5.2 Cargando la batería	14
6 Operación	16
6.1 Encender la unidad de control	16
6.2 Colocación de la bobina de fleje	17
6.3 Flejado	33
6.4 Flejado y soldado utilizando el sistema de corte	38
6.5. Flejado y soldado sin utilizar el sistema de corte	41
6.6. Flejado y soldado con el tool-lift	43
6.7 Moviendo la máquina	48
7 Servicio y reparación	49
7.1 Limpieza de la lanza de cadenas	49
7.2 Sustitución de la lanza de cadenas	50
7.3 Sustitución de eslabones individuales de la lanza	51
7.4 Sustitución del dispositivo reversible	52
7.5 Sustitución del tope de parada del fleje	54
7.6 Sustitución del control con la unidad de lanzamiento	56
8 Despiece y planos	57
8.1 Chasis, cortador y sistema de elevación del fleje	
8.2 Soportes del depósito	
8.3 Unidad de control / Parte eléctrica	
8.3 Dispositivo reversible	
8.4 Lanza de cadenas	
8.5 Tool-Lift	

1. Technical data

Peso:

(incluida la batería, sin fleje)

a.) con cortador	75.5 kg
b) sin cortador y tool lift	83.0 kg

Dimensiones

longitud 630 mm
anchura 770 mm
altura 1200 mm

Velocidad máxima de la cadena**Modo A, flejado**

saliendo:	40 m/min
entrando:	60 m/min
saliendo, verticalmente:	44 m/min
entrando, horizontalmente:	54 m/min

Modo B: regulando/colocando el fleje

saliendo:	20 m/min
entrando:	16 m/min

Empuje máx. de la cadena: 310 N

Cargador	Cargador con led de dos etapas Prim.: 100-240 VAC 50/60Hz 1.2A Sec.: 24V DC/2A Total max. potencia 56W
Bateria	24V carga bateria
Peso:	12.0 kg
Tiempo de carga:	aprox. 6 horas
Escala de temperatura:	5°C - 45°C
Numero de flejadas:	entre 500 y 800 por carga, dependiendo de la medida del palet, la tensión del fleje y la limpieza de la cadena
Vida útil:	aprox. 500 cargas (para descargar hasta el punto del interruptor-apagado, el LED rojo se enciende en la caja de control)

2. General

Estas instrucciones de funcionamiento le ayudarán a conocer el dispositivo y a utilizarlo según las normas. Las instrucciones de funcionamiento contienen notas importantes sobre cómo utilizar el dispositivo con seguridad, correcta y económicamente.

Seguir adecuadamente las notas para evitar problemas, reduce reparaciones y también aumenta la fiabilidad y la vida útil del dispositivo.

Las instrucciones de funcionamiento deben estar disponibles en el lugar donde la máquina sea usada. Deben ser leídas, entendidas y utilizadas por todos los que trabajan con el dispositivo. La operación, reparación de averías y el mantenimiento pertenecen especialmente a este trabajo.

Además de las instrucciones de funcionamiento y de las reglas locales en vigor para la prevención de accidentes, las normas indicadas por el especialista de prevención de riesgos según estándares apropiados y profesionales también deberán ser observadas.

2.1 Notas sobre la protección del medio ambiente

No se han utilizado materiales física o químicamente perjudiciales para la salud.

Las disposiciones legales en vigor deben ser consideradas en todo momento durante el uso de la máquina.

Los componentes eléctricos deben ser desmontados de forma que los componentes mecánicos, electromecánicos y electrónicos puedan ser dispuestos separadamente,

Su distribuidor especializado puede disponer de las baterías de forma apropiada y conforme a las reglas medio ambientales

- No abra nunca las baterías.
- No tire nunca las baterías en basuras domésticas, fuego o agua.

3. Normas de seguridad



¡Infórmese!

El manual de instrucciones debe ser leído y comprendido antes de usar la máquina. Todas las operaciones de servicio y mantenimiento deben ser realizadas por personal debidamente formado.



¡Protéjase adecuadamente!

Utilice equipos de protección para sus ojos y sus manos (guantes de protección) y zapatos de seguridad para trabajar.



¡Fuente de energía!

Antes de utilizar o realizar cualquier mantenimiento: Coloque el interruptor principal a „0“ y desconecte el cable de la batería.



¡Tenga cuidado, fleje solo los embalajes!

Las manos u otras partes del cuerpo no deben estar entre el fleje y el producto durante la operación de flejado



¡Tenga cuidado, peligro de atrapamiento!

¡No introduzca nunca los dedos en la cadena!
¡El riesgo de atrapamiento es especialmente importante en la zona de la pieza reversible!

Utilice solamente recambios originales de ErgoPack

El uso de las piezas de repuesto que no son de ErgoPack excluye garantías y responsabilidad.

Asegurese antes de cada operación de flejado de que no hay nadie en la zona (especialmente de la lanza) o que nadie va a entrar en ella.

Esto se aplica especialmente para el área que no resulta visible durante la operación de flejado desde la posición del operario.

Cuando la lanza de cadenas sube por el lado contrario del palet, su propio peso produce la caída hacia el operario.

La lanza de cadenas puede caer en la cabeza del operario si este no actúa con cuidado al realizar el flejado.

El operario debe estar siempre concentrado y tener cuidado de coger la cadena con la mano cuando cae del lado contrario.

Usos de acuerdo con las normativas

Este aparato es usado para flejar alrededor de los palets.
Este aparato ha sido desarrollado y concebido para flejar de forma segura cargas paletizadas.

La máquina debe ser usada únicamente para el flejado con flejes de plástico (polipropileno o poliéster).

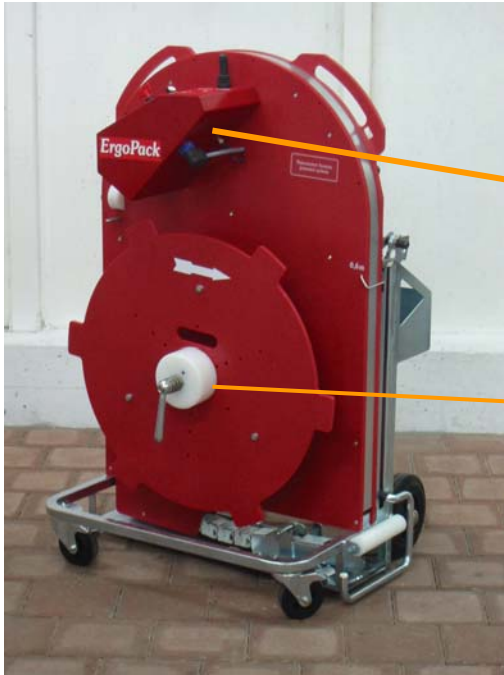
Posible uso incorrecto

El flejado con fleje de acero no está permitido con esta máquina.

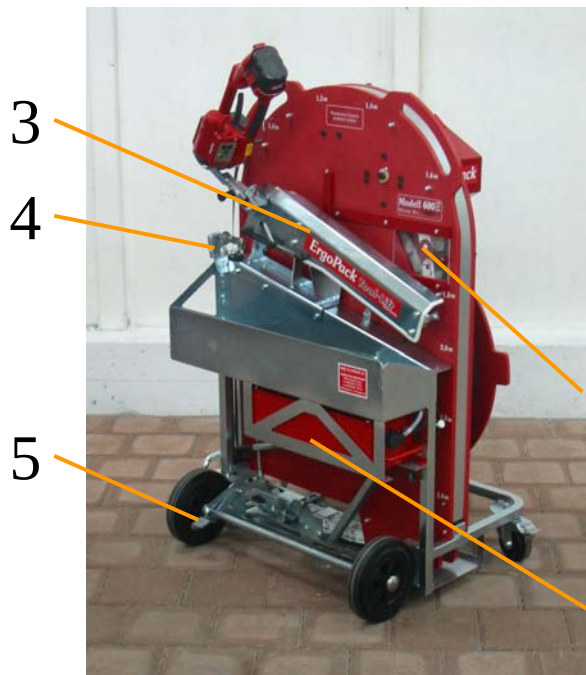
3.1 Normas de seguridad para la batería y el cargador

- Compruebe el enchufe y el cable antes de cada uso y acuda a un especialista en caso de estar en mal estado.
- No use cargadores de otras marcas, use solo recambios originales.
- Mantenga la conexión del cargador en buen estado y preservela de objetos indebidos y de suciedad.
- Proteja el cargador de la humedad, trabaje únicamente en ambientes secos.
- No abra el acumulador y protéjalo contra golpes, calor excesivo y fuego.
¡Peligro de explosión!
- Guarde el acumulador en zonas secas y preservelo de la humedad.
La temperatura ambiente no debe exceder los 50°C y no debe bajar de los -10°C.
- Los acumuladores dañados no deben ser reutilizados.

4. Descripción

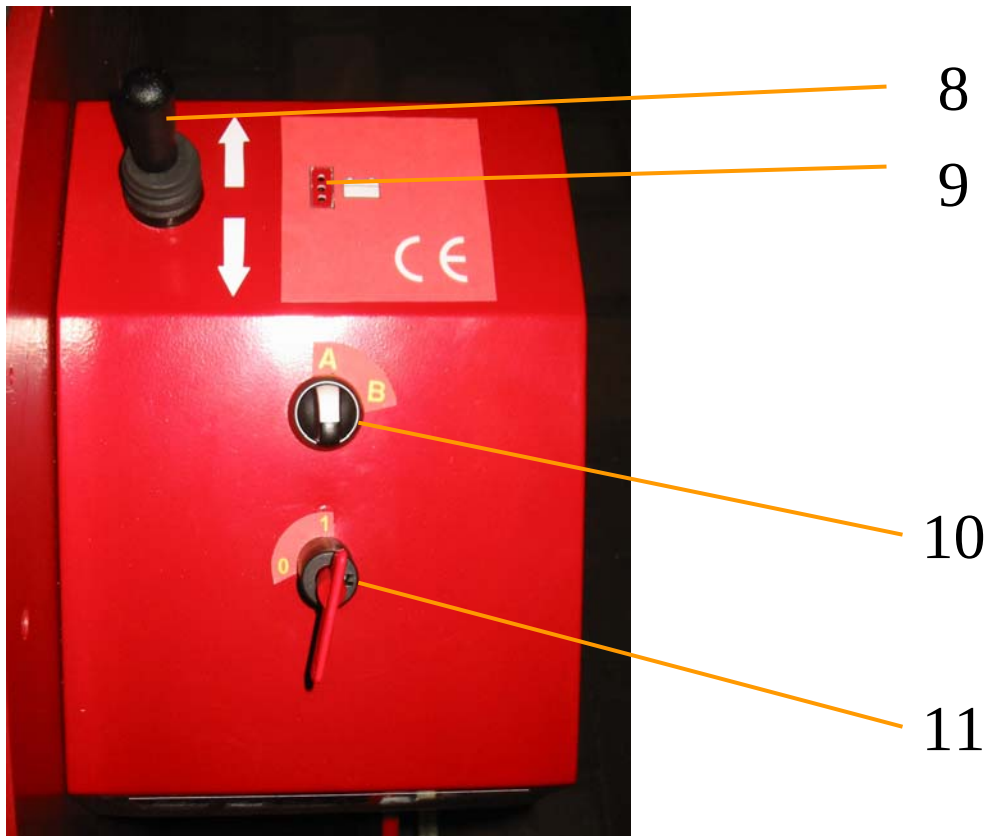


4.1 Construcción



- 1 Unidad de control
- 2 Freno del fleje
- 3 Tool lift (herramienta para flejadora)
- 4 Cortador
- 5 Pedal del cortador
- 6 Ventana de enhebrado con micro de seguridad
- 7 Bateria

4.2 Panel de control



8 Joystick para mover la cadena adelante y atrás, con precisión y control de velocidad.

9 LED display

Luz permanente, verde

= batería llena

Luz permanente, amarillo

= batería apunto de acabarse

Luz permanente, rojo

= batería vacía, unidad control apagada

Luz intermitente todos los LEDs

= unidad de control en modo de aprendizaje

Luz intermitente verde o amarillo

LED = Unidad de control en modo enhebrado

Luz intermitente rápida, Rojo

= Ventana de enhebrado abierta

10 Botón giratorio, Modo flejado „A“/ Modo enhebrado „B“

11 Botón principal “entrada de corriente 1/0“

4.3 Display del cargador



LED

LED encendido en rojo

LED encendido en naranja

LED encendido en verde

= cargador listo para su uso

= batería cargando

= carga terminada / batería cargada

5. Comisión

5.1 Cargador de batería

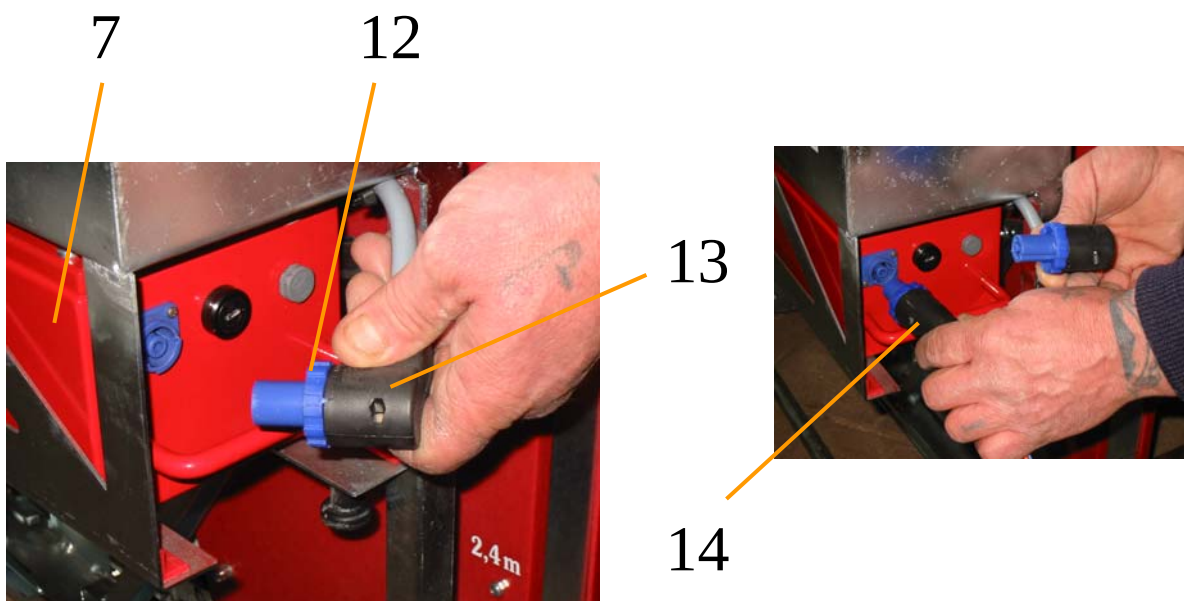
El voltaje principal debe cumplir las características indicadas en la placa.

El cargador solo debe ser usado para cargar la batería de 24 v suministrada con la máquina

5.2 Cargando la batería

Los siguientes puntos deben ser observados para conseguir la máxima duración de la batería

- 1.) Conectar el cargador al voltaje principal
- 2.) Girar el anillo azul (12) del enchufe (13) de la batería (7) hacia la izquierda.
- 3.) Desconectar el enchufe (13) de la batería.
- 4.) Insertar el enchufe (14) del cargador en la batería (7).



El tiempo de carga de la batería es aprox. de 6 horas.

La corriente de carga máxima fluye si la temperatura de la batería está entre 10 - 45°C. Evite las temperaturas de la batería por debajo de 0°C al cargar.

El cargador inteligente carga la batería con la corriente de carga óptima. Una carga de mantenimiento fluye cuando la batería está completamente cargada para evitar la auto-descarga y prolongar la vida de la batería.

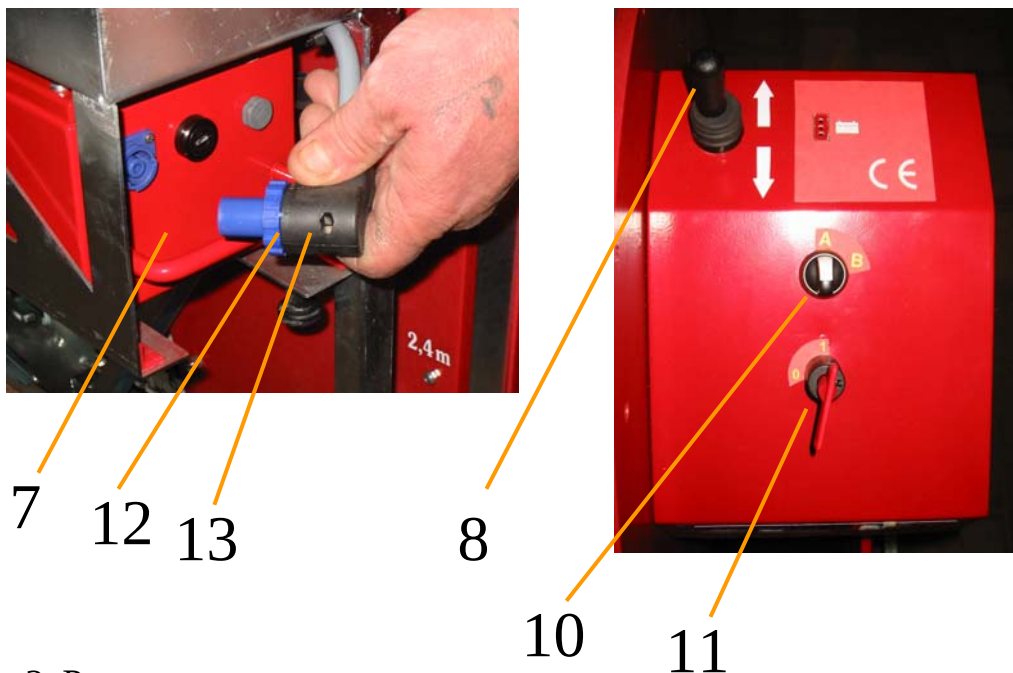
Se consigue una vida más larga de la batería si se carga diariamente y no se deja agotar la carga hasta que el led roja se encienda

6. Trabajando con la máquina

6.1 Encender la unidad de control

1. Paso

- Cargue la batería como se ha descrito en el punto 5.2.
- Inserte el enchufe (13) del cable de corriente de la batería (7) y
- fíjelo girando el anillo azul (12) a la derecha.
- Gire el interruptor principal (11) a la derecha en la posición “1”.
- Coloque el botón de operación (10) en el modo “A”.



2. Paso

Los 3 leds (verde, amarillo y rojo) parpadean. La unidad de control está en modo “aprendizaje”

Mueva el joystick (8) ahora, completamente en el sentido “salir“ o “entrar“ y presione hasta que la luz verde del led quede encendida. La unidad de control está ahora lista para su uso.

6.2 Colocación del fleje

1. Paso

Encienda la unidad de control como se indica en el punto 6.1.

2. Paso

Coloque el botón de operación (3) en la posición “B” (la luz verde parpadea)

3



3. Paso

Puede ahora usar el joystick (8) para posicionar la lanza de cadenas de forma que el eslabón de color rojo esté en medio de la ventana transparente (6).

¡La ventana transparente debe estar cerrada cuando se haya acabado!

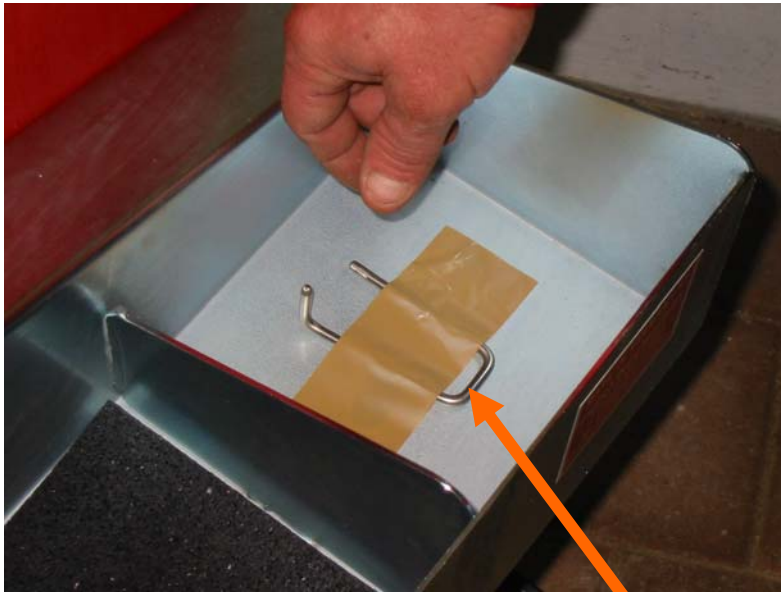
4. Paso

Abrir la ventana transparente (6). (el led rojo parpadeará rápidamente).

La unidad de control no funciona por razones de seguridad cuando la ventana está abierta.



6

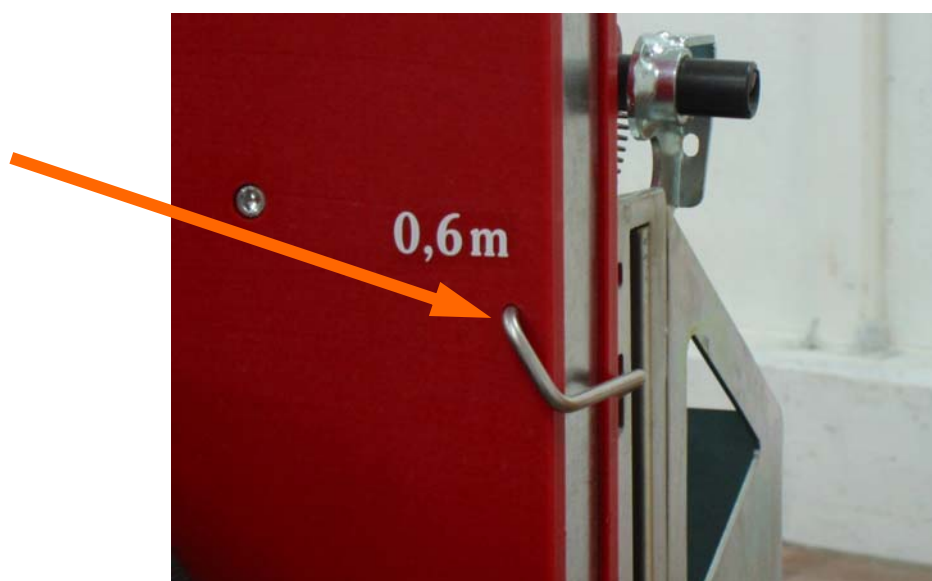


5. Paso

Retire la pieza
para la regulación
de la anchura del
palet de la bandeja

6. Paso

Inserte la pieza en el agujero previsto a 2.0 ft (0,6 m) como se ve en la foto

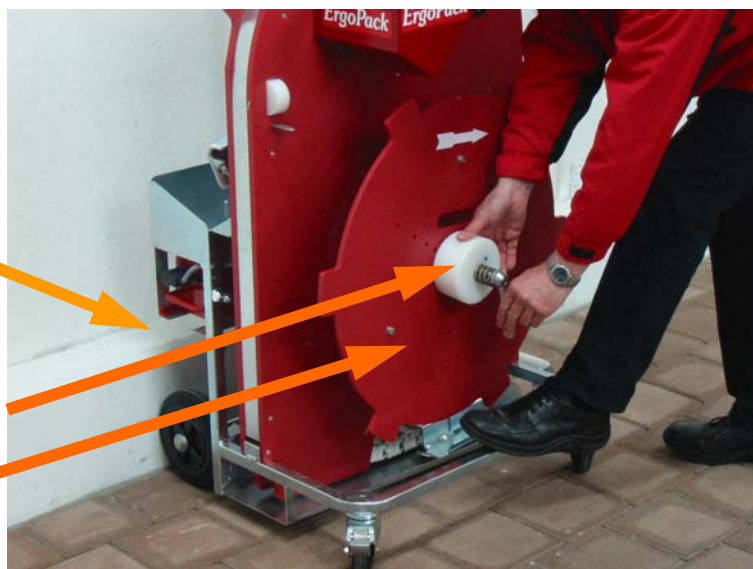


7. Paso

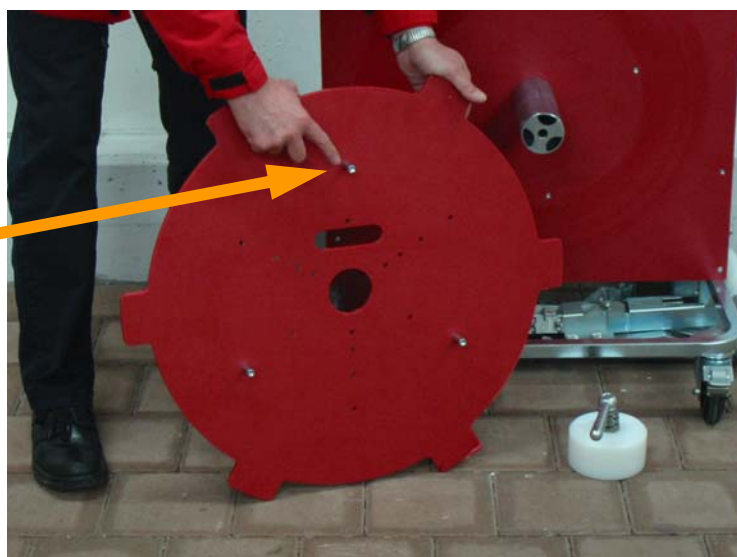
Coloque la Ergopack 600 frente a una pared o un palet de forma que no pueda moverse al cargar el fleje.

Retire el bloque redondo de freno ...

... y el disco rojo de plástico



Ajuste los tres tornillos al diametro de la bobina de fleje que va a usar.(La máquina ha sido ajustada al diametro de 406 mm. en fabrica)



8. Paso

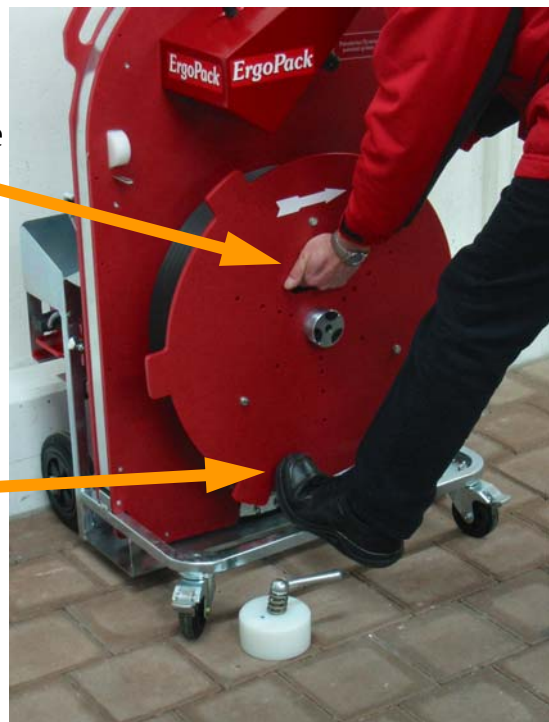
Coloque la bobina de fleje tal y como se ve en la fotografía en el disco de plástico de manera que la bobina gire en el sentido de las agujas del reloj cuando se desenrolla el fleje.



9. Paso

Levante el disco de plástico conjuntamente con la bobina de fleje tal y como se ve en la foto usando orificio previsto para la mano.

Presionar con el pie izquierdo en el disco para que el fleje se sitúe correctamente en la máquina.



Paso 10

Inserte la zapata de freno en el soporte y apriete el tornillo de palanca en el sentido de las agujas del reloj hasta que el muelle se tense ligeramente.

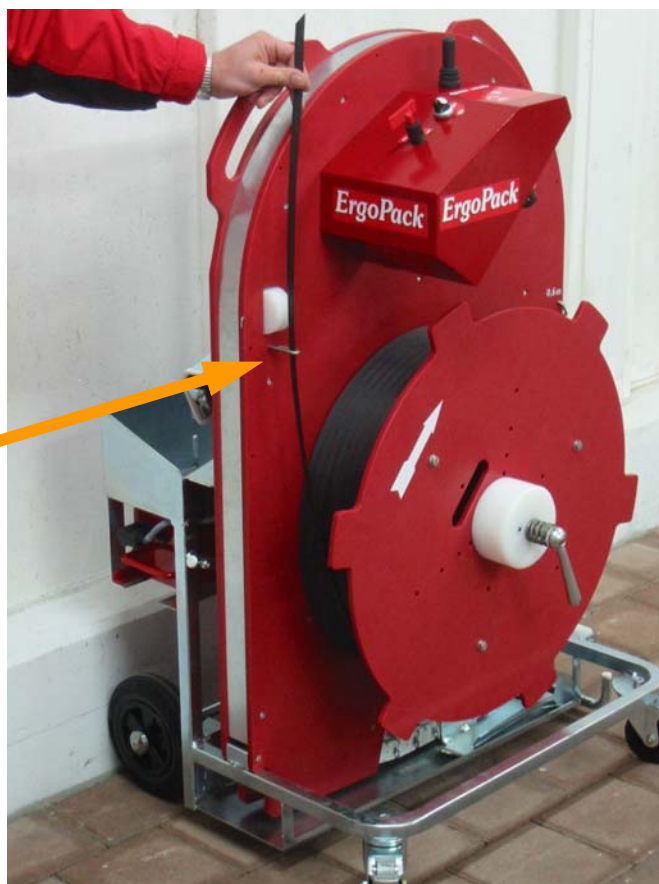


Importante

Para comprobar la tensión del muelle, gire con la mano el rollo con la cinta de empaquetar. Debe notarse una cierta resistencia de frenado, pero el rollo debe poder girarse fácilmente con la mano.

11. Paso

Pase el fleje por la
pieza guía ...



... y a través del
rodillo hacia el
interior.

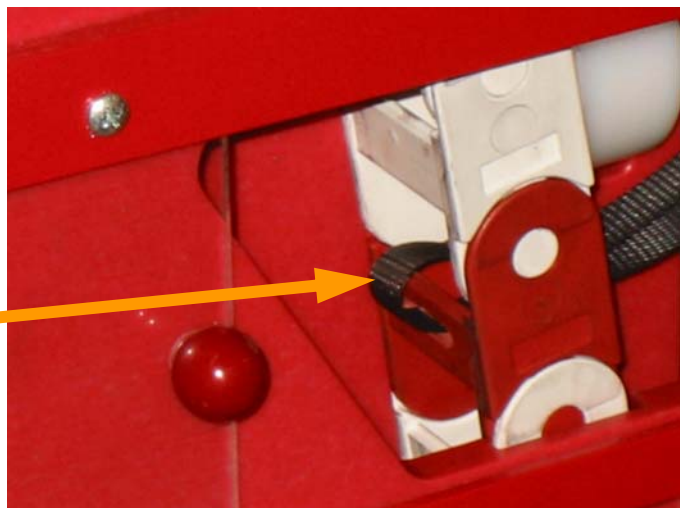




12. Paso

Ahora pase el fleje de derecha a izquierda a través de los dos agujeros del eslabón rojo.

... y ahora sobre
el agujero
izquierdo
unicamente ...



... regresando
sobre el derecho.

Cierre la ventana (6) ahora.
Asegurese de que la ventana está bien cerrada,
ya que el microrruptor de seguridad solo se desbloquea
si la ventana está completamente cerrada.

(se apaga el led rojo y se enciende el led verde)





13. Paso

Presione el joystick en la posición „hacia adelante“ hasta que la cadena se dirija hacia arriba.

¡Cuidado, peligro de dañarse !

Nunca coloque sus dedos en el interior de los eslabones de la cadena.



Sujete el final de la cadena con la mano izquierda mientras continúa pulsando el joystick en la posición „mover adelante“.

Mueva la lanza de cadenas hasta que la pueda colocar como se ve en la fotografía sobre la máquina ...



...y aproximadamente deben verse unos 50 cm de fleje.

14. Paso

Coloque su pie izquierdo detrás de la pieza giratoria de esta forma para que no pueda regresar atrás.

¡Peligro !



15. Paso

Mueva ahora la lanza de cadenas presionando rápidamente el joystick en la posición „mover hacia adentro“ hasta que el fleje quede suelto como se ve en la fotografía.





16. Paso

Retire el fleje del eslabón rojo y sujételo como se muestra en la fotografía.

¡Peligro !



17. Paso

Recoja la lanza de cadenas hasta que le queden aproximadamente 30 cm. desde la pieza giratoria.

18. Paso

Abra la excentrica presionando hacia adentro como se ve en la fotografía.



¡ Peligro!



Introduzca el fleje de abajo arriba como se ve en la fotografía. El fleje debe ser empujado debajo de la excentrica justo aquí.



19. Paso

Ahora sujete el fleje de forma que la lanza de cadenas y el fleje queden rectos.



20. Paso

Recoja toda la lanza de cadenas moviendo el joystick en la posición “mover hacia adentro”

¡Importante !

Asegurese de que el fleje permanece siempre tensionado cuando la lanza de cadenas vuelve atrás para evitar que el fleje entre de nuevo en la máquina.



21. Paso

Situe el botón de operación (3) de nuevo en la posición “A”

3



22. Paso

Coloque el sobrante de fleje como se ve en la fotografía en el agujero previsto bajo el soporte para la mano.



23. Paso

Retire la pieza para seleccionar la anchura del paquete de la posición 0,6 m ...



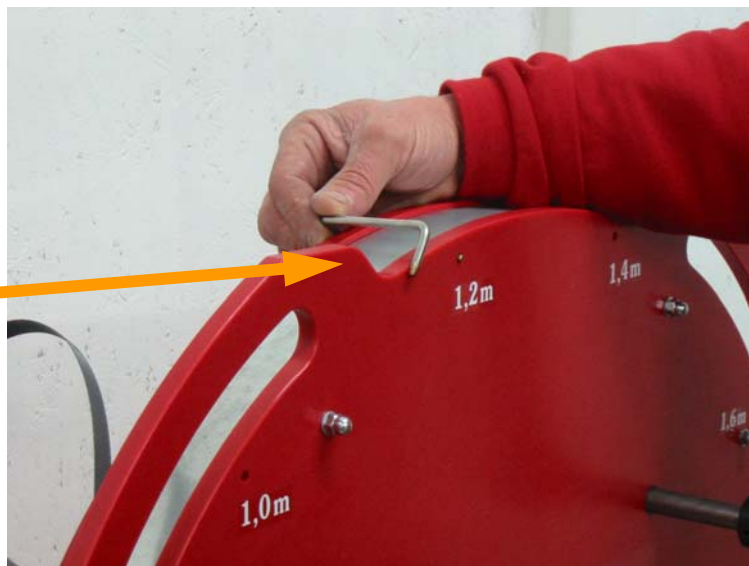
... y coloquelo de nuevo como se ve en la foto, elija la distancia superior más proxima a la medida del palet que deba flejar

Ejemplo 1:

Paquete ancho 0,8 m – inserte la pieza de ajuste a 1,0 m

Ejemplo 2:

Paquete ancho 1,2 m – inserte la pieza de ajuste a 1,4 m



Su ErgoPack está lista para trabajar

6.3 Flejado



1. Paso

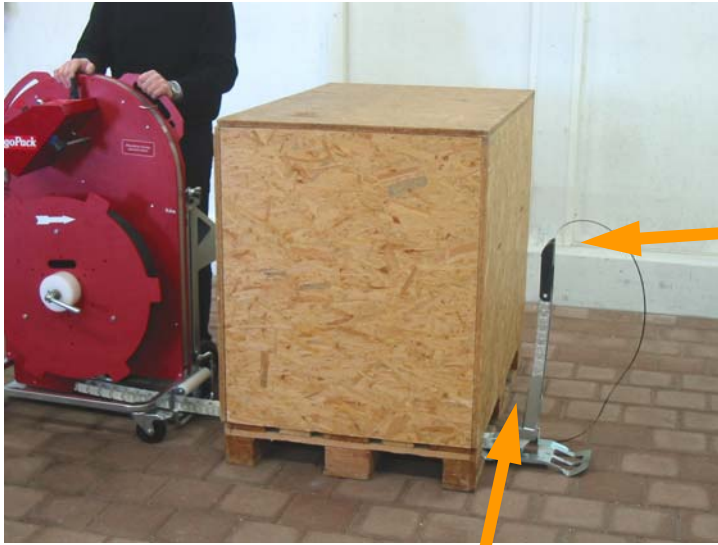
Coloque la Ergopack a la distancia de 30 cm frente al palet que tiene que flejar.



2. Paso

Mueva la lanza de cadenas en la dirección „hacia adelante“.

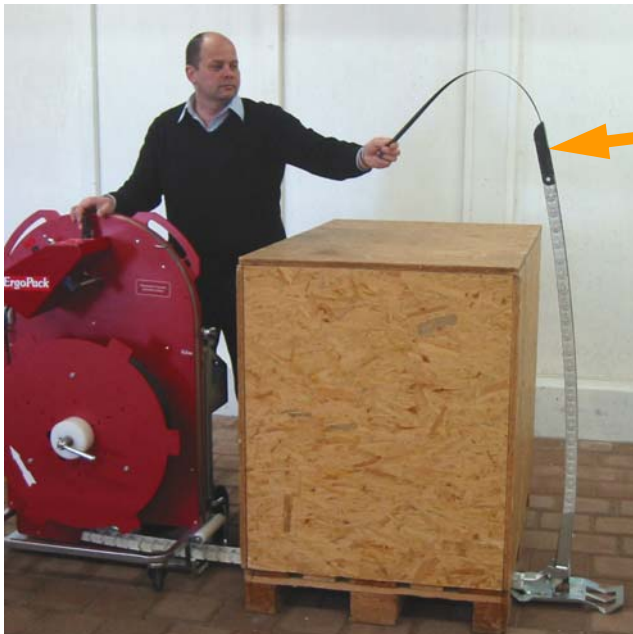
La pieza giratoria llevará el fleje hasta el otro lado del palet...



...y la levantará hasta en el lado contrario.

La máquina debería estar colocada de manera que, la distancia entre la lanza de cadenas cuando sube y el palet sea aprox.15 cm.

¡Importante !



Para garantizar que la lanza de cadenas permanece tensada debe accionar sin interrupción el joystick.

Cuando vea la lanza de cadenas siga presionando hasta que el fleje pase sobre el palet como se ve en la fotografía.

La lanza de cadenas caerá sobre Usted tan pronto como haya cogido el fleje y haya dejado de presionar el joystick

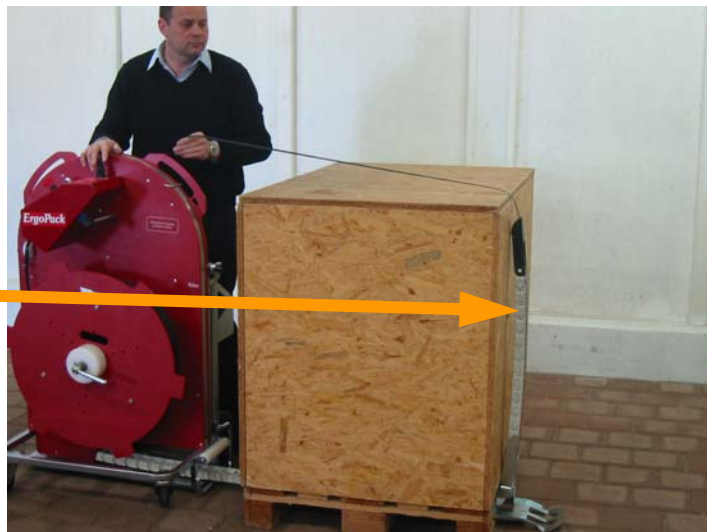
Usted debe siempre coger la lanza y no dejarla caer encima del palet.

3. Paso

Coja la fleje con la mano izquierda en la parte justo delante de la lanza de cadenas ...



... y recoja completamente la lanza de cadenas presionando el joystick en la posición „mover hacia atrás“.



¡Importante!

Proceda como sigue cuando recoja la lanza de cadenas:

- 1.) Recoja primero la lanza unos 5 cm..**
- 2.) Desbloquee la excentrica dando un leve tirón al fleje,**
- 3.) después sujete el fleje manteniendolo tensada y recogiendo la lanza de cadenas.**

Mantenga siempre el fleje en tensión mientras se recoge la lanza. El fleje no debe formar bucles o entrar en la máquina mientras se recoge la lanza. Esto podría causar defectos de funcionamiento.

Paso 4

La pieza para levantar el fleje subirá cuando la lanza esté completamente recogida.

En este momento tiene que dejar deslizar el fleje por su mano izquierda ya que de lo contrario el levantador no podrá subir.

El levantador le entregará el fleje a la altura de trabajo para evitar que tenga que agacharse.

Mantenga pulsado el joystick hasta que el levantador llegue a su altura máxima.
El levantador bajará automáticamente después de 2 segundos.

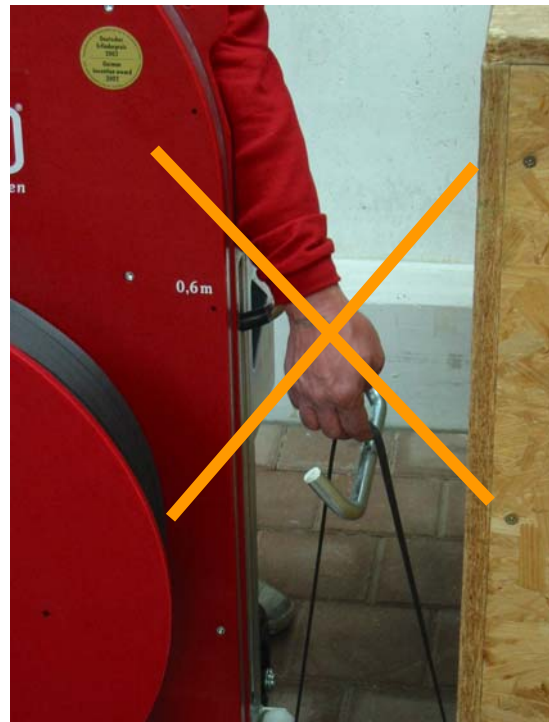


¡Importante!

Cuando el levantador sube, usted debe sujetar el fleje suavemente en su mano.

Si usted no deja ir el fleje cuando el levantador sube, la máquina se apagará automáticamente para prevenir ningún riesgo. El levantador actuará otra vez encendiendo la máquina de nuevo y accionando el joystick en la posición de recogida.

No tome el fleje directamente del
levantador para obtener la cantidad
de fleje necesaria ...



... sino aprox. 10 cm debajo del
levantador.
Sujete el fleje con toda la mano y
tire directamente de la bobina.

6.4 Tensar y cerrar con cutter

Paso 1

Antes de cortar la cinta, mida la longitud de cinta que necesita para el cierre poniendo los dos extremos de la cinta uno encima de otro.

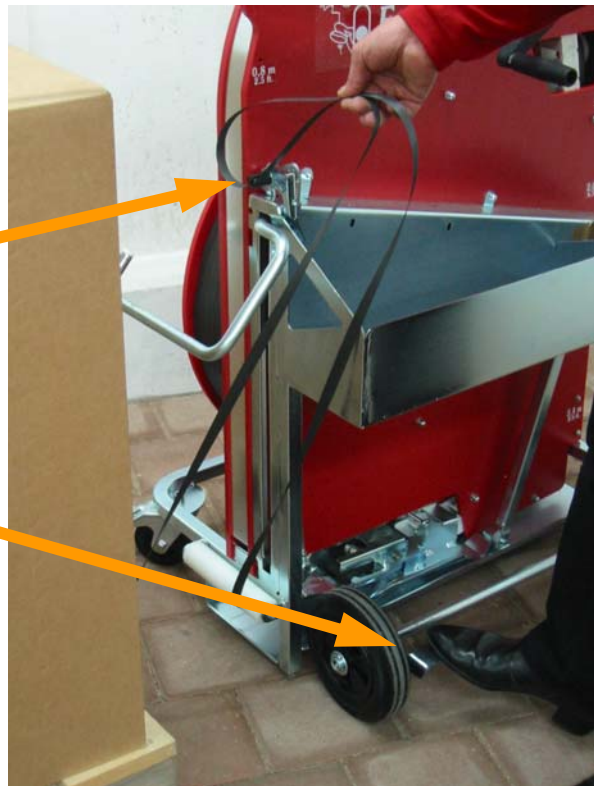
La cinta debe solaparse en unos 20-30cm. Sujete la cinta como un lazo, como se muestra en la foto, y con la mano derecha.



Paso 2

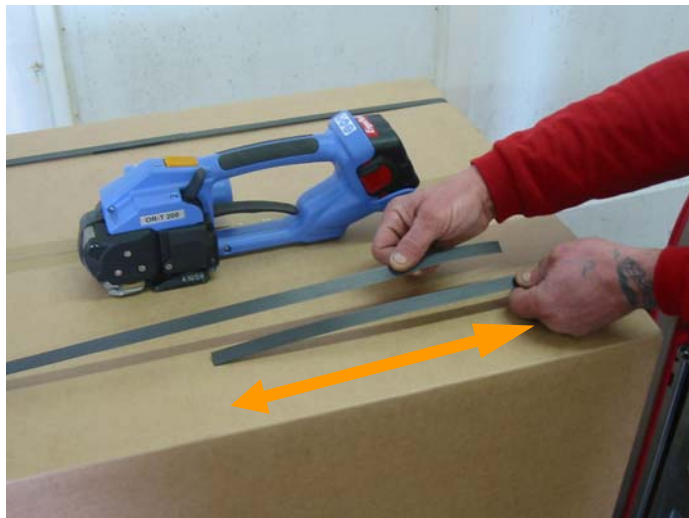
Deslice el lazo de cinta dentro del cutter ...

... y corte la cinta pisando el pedal con el pie.



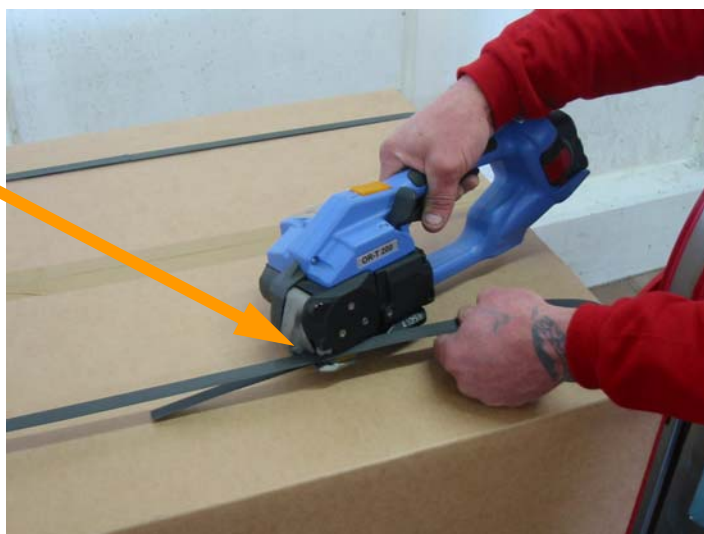
Paso 3

Intercambie la posición de los dos extremos de la cinta (el extremo superior abajo y el extremo inferior arriba), de modo que el extremo que se acaba de cortar quede abajo.



Paso 4

Sujete las dos cintas con la mano izquierda en el extremo de la cinta superior.
Inserte la cinta oblicuamente en el extremo anterior izquierdo del aparato de cierre.



... y enhebre la cinta en el aparato de cierre.



Tras tensar y soldar la cinta, el aparato de cierre corta la cinta sobrante.



Importante

La longitud del trozo sobrante depende de la precisión con la que haya medido la longitud de cinta antes de cortar con el cutter.

6.5 Tensar y cerrar sin cutter

Gire el aparato de cierre 180° y sujételo con la mano izquierda.

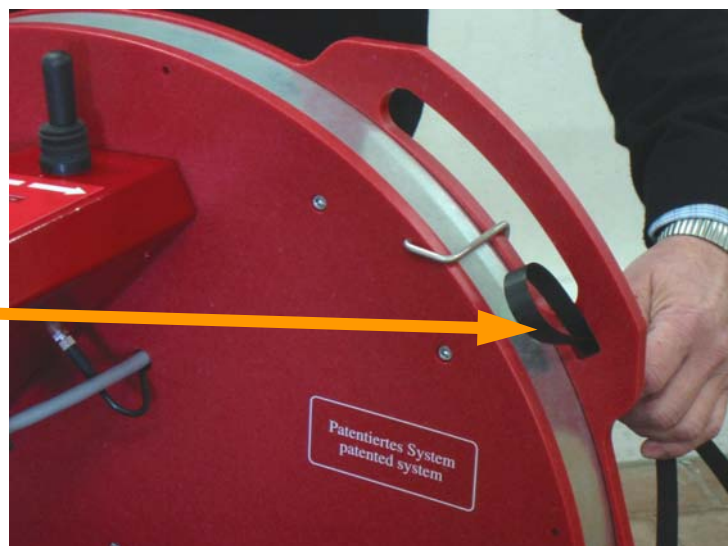


Importante

Al girar el aparato de cierre, debe sujetarlo con la mano izquierda y, en consecuencia, enhebrar la cinta de empaquetar en el aparato de cierre con la mano derecha.



Inserte la cinta
sobrante en la ranura
pequeña debajo del
asidero izquierdo.



Coloque el aparato
de cierre en la
bandeja.

6.6 Tensar y cerrar con el ErgoPack Tool-Lift

Paso 1

Sujete el adaptador en los agujeros roscados del aparato de cierre.



Paso 2

Inserte el aparato de cierre con el adaptador en el alojamiento del Tool-Lift.

Para ello, desbloquee el perno fijador tirando del botón negro.



Importante

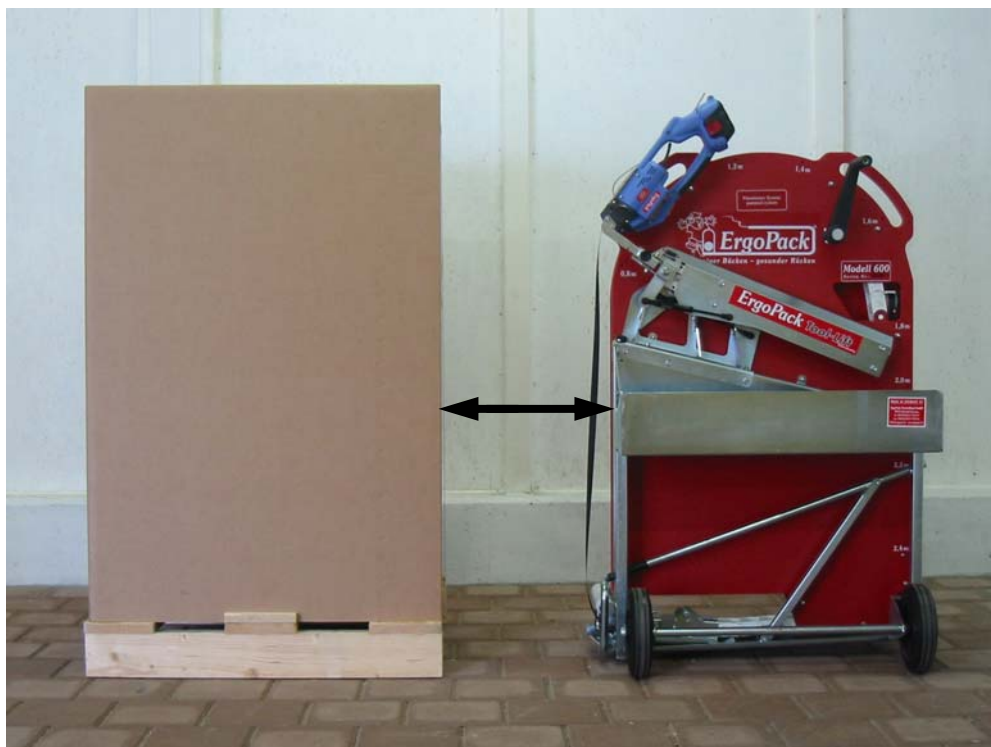
Asegúrese de que el perno fijador retrocede de nuevo tras encajar el aparato de cierre y de que el aparato de cierre está bloqueado.

Importante

El ErgoPack Tool-Lift ha sido desarrollado especialmente para trabajar con paletas altas. Para trabajar con el Tool-Lift se requiere una altura de paleta mínima de 1m.

Si trabaja con el ErgoPack Tool-Lift debe mantener una mayor distancia entre el ErgoPack y la paleta que si utiliza el ErgoPack 600 sin Tool- Lift.

La distancia hasta la paleta debe ser de entre 30 y 45cm. Esto implica que debe ajustar en el ErgoPack una anchura de paleta superior que si trabaja sin Tool-Lift.



Paso 3

Sujete la cinta con la **mano derecha**.
El extremo de la cinta debe estar debajo.



Paso 4

Acerque el aparato de cierre a la paleta con la mano izquierda y tire del asidero para abrir el apriete de la cinta en el aparato de cierre.

Ahora, con la mano derecha enhebre la cinta en el aparato de cierre.

Vea al respecto la cinta de vídeo del Tool-Lift, en la que se muestra con precisión la mejor forma de realizar esta operación.





Paso 5

Si trabaja con cantoneras, deje caer el aparato de cierre hacia atrás antes de tensar la cinta. El Tool- Lift sostiene el aparato de cierre y la cinta queda tensa. Ahora puede insertar las cantoneras debajo de la cinta.



Paso 6

Tense y suelde la cinta.

Al tensar la cinta, el aparato de cierre es arrastrado automáticamente hacia el paquete.



Paso 7

Para retirar el aparato de cierre, tire de la palanca para abrir el apriete de la cinta.

Seguidamente, presione el aparato de cierre hacia abajo y dóblelo al mismo tiempo hacia la izquierda.



6.7 Moviendo la máquina

Para mover su ErgoPack usted puede hacerlo directamente en la posición vertical ...



... o tirando para apoyar sobre las dos ruedas traseras

Esta posición le permitirá salvar más fácilmente obstáculos como escaleras, etc.



7. Servicio y reparación

Su Ergopack ha sido fabricada con acero galvanizado y plástico de primera calidad con lo prácticamente no requiere mantenimiento.

Limpie la parte exterior de su Ergopack con un trapo seco cuando esté extremadamente sucia.

¡Tenga cuidado, peligro!

El cable principal de potencia tiene que estar desconectado de la batería y el conector principal debe estar en la posición „0“ para cualquier trabajo de mantenimiento o reparación.

7.1 Limpieza de la lanza de cadenas

Limpie la lanza de cadenas con acetona o petróleo cuando esté sucia de aceite.

Precaución: no introduzca la lanza de cadenas en el limpiador.

Después pulverice la lanza de cadenas con un spray de silicona.

Tenga cuidado: No use otros lubricantes como grasa o aceite, etc.

bajo ningún concepto.

7.2 Remplazar la lanza de cadenas

1. Paso

Desconectar el cable de corriente de la batería.

2. Paso

Saque la pieza reversible aprox. 1m, squee la lanza de cadenas y enrollela como se ve en la fotografía .



3. Paso

Introduzca la nueva lanza de cadenas de a través de la pieza reversible como se ve en la fotografía.



7.3 Sustituir eslabones independientes de la lanza

La lanza de cadenas puede ser abierta como se describe en el punto 7.3 cuando se rompa un eslabón y la pieza defectuosa puede ser reemplazada.

Un eslabón defectuoso puede ser eliminado también sin necesidad de incorporar uno nuevo. La unidad de control se ajusta automáticamente la longitud actual de la lanza de cadenas después de cada operación de flejado.

¡Importante!

Asegurese de que no hay eslabones en posición incorrecta cuando se sustituyan eslabones individuales.

Cada eslabón lleva las letras „ErgoPack“ en una cara.

Asegurese de que las letras están colocadas en la misma posición que las originales.

La máquina no podrá ser utilizada si solo uno de los eslabones se monta al revés.

7.4 Remplazar la pieza reversible

1. Paso

Desconectar el cable principal de la batería.

2. Paso

Saque la pieza reversible aprox. 1 m, doble la bisagra en la pieza reversible y saque aprox. 80 cm. como se ilustra en la foto.



3. Paso

Use un destornillador para apretar entre las caras de dos eslabones y girar con cuidado el destornillador hasta separar las dos partes del eslabón.



4. Paso

Empuje la lanza de cadenas hasta que pueda ser sacada completamente de la pieza reversible.



5. Paso

Coloque la pieza reversible al revés, como se ve en la fotografía, y use un destornillador para retirar los dos tornillos que sujetan la cinta que hace de tope del fleje.



6. Paso

Realice los mismos pasos a la inversa para el montaje de la pieza nueva.

¡Importante!

Los dos tornillos de la cinta deben estar protegidos con barniz protector.

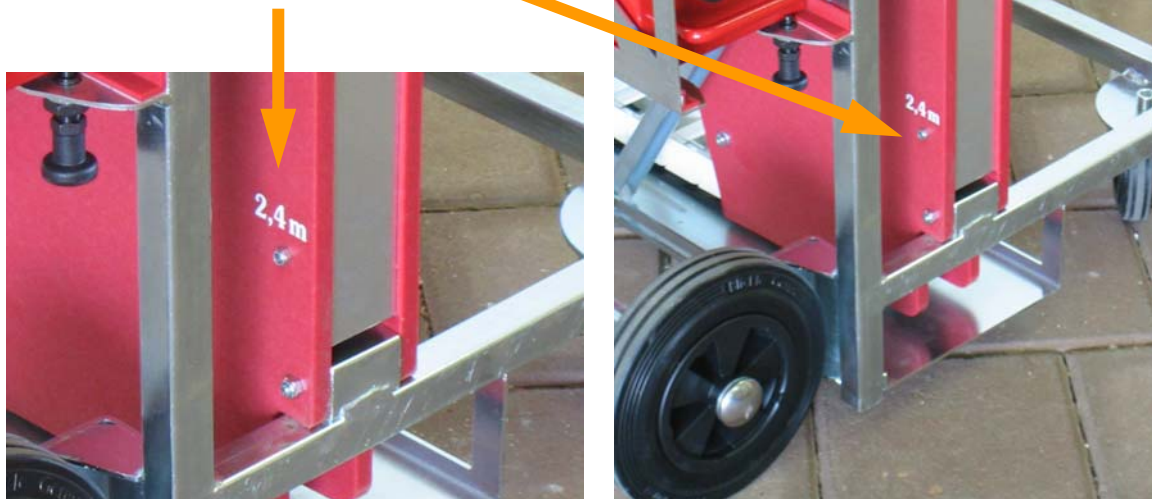
7.5 Sustituir la cinta de tope

1. Paso (desmontar)

Realice los 5 pasos descritos en el punto 7.4 y proceda al paso 2.

2. Paso (desmontar)

Quitar el tornillo de la posición 2.4 m.



3. Paso (desmontar)

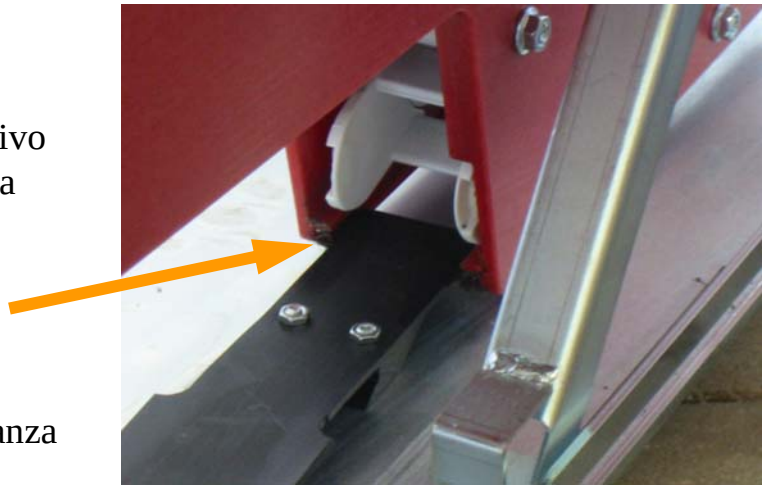
Saque la cinta de tope.

4. Paso (instalación)

Empuje la cadena de la lanza nuevamente dentro del dispositivo de modo que usted vea la ranura de la guía de la correa de tope.

5. Paso (instalación)

Coloque la correa de tope en la pequeña ranura que hay en la lanza de cadenas.



¡Importante!

¡Asegurese de no empujar la cinta de tope en la cinta ranurada de la lanza de cadenas !

La instalación posterior se hace a la inversa para desmontar.

**El tornillo de 2.4 m solo debe ser apretado hasta el tope de la tuerca.
El tornillo debe colocarse libremente en el agujero.**

Si el tornillo se aprieta demasiado, los dos laterales del depósito presionaran en exceso, y la lanza de cadenas puede resultar deteriorada.

7.6 Sustitución de la unidad de control

1. Paso

Desconectar los cables de potencia y del microrruptor de seguridad de la ventana de enhebrado.



2. Paso

Retire los cinco casquillos de la placa de almacenaje.



3. Paso

Use una llave Allen de 4 mm para quitar los 4 tornillos del eje antes que nada. Usted tiene que dar vuelta a la rueda dentada empujando la lanza de cadena hasta que pueda ver y quitar los tornillos.



4. Paso

Quite el tornillo número 5 ahora. Sujete la caja de control firmemente mientras lo hace.



5. Paso

Retire la unidad de control. Asegurese de no perder el pequeño muelle de ajuste del eje.

6. Paso

La unidad de control se monta a la inversa para desmontar.

